

JV "Uz-Kor Gas Chemical" LLC
230100, Republic of Uzbekistan,
Republic of Karakalpakstan,
Nukus city, Turtkul Guzari str. 121

СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical»
230100, Республика Узбекистан
Республика Каракалпакстан
г. Нукус, ул. Турткул Гузари 121



TO: HEAD OF COMPANY.

JV "Uz-Kor Gas Chemical" LLC hereinafter referred to as the Customer has announced the commencement of Competitive Selection №CS-137/26 for purchase from local market electrical materials in accordance with the technical specification.

The potential suppliers will be disqualified from participation in competitive selection:

- a) which are under reorganization (amalgamation, joining, separation, restructuring), liquation or bankruptcy;
- b) which didn't submit all the necessary documents for competitive selection within set timeframe;
- c) which have not fulfilled their commitments undertaken on previously concluded contracts;
- d) which have pending litigation with Customer;
- e) which are not residents of the Republic of Uzbekistan

Please provide commercial proposal by 10.08.2026 (15:00).

With respect and hope for long-term cooperation.

Exec.: R Umarov
E-mail: r.umarov@uz-kor.com

КОМУ: РУКОВОДИТЕЛЮ ОРГАНИЗАЦИИ.

Совместное Предприятие Общество с Ограниченной Ответственностью «Uz-Kor Gas Chemical», именуемое в дальнейшем «Заказчик», объявляет о начале Конкурсного отбора №CS-137/26 на закупку с внутреннего рынка электрических материалов согласно техническому заданию.

Не допускаются к участию в конкурсном отборе следующие потенциальные поставщики:

- а) находящиеся на стадии реорганизации (слияния, присоединения, разделения, выделения, преобразования), ликвидации или банкротства;
- б) не предоставившие в установленный срок все необходимые документы для конкурсного отбора;
- в) не надлежаще исполнявших принятые обязательства по ранее заключенным контрактам;
- г) находящиеся в состоянии судебного разбирательства с Заказчиком;
- д) не являющимися резидентами РУз

Просим предоставить коммерческое предложение до 10.08.2026г (15:00).

С уважением и надеждой на долгосрочное сотрудничество.

Исп.: Умаров Р
E-mail: r.umarov@uz-kor.com

**Условие конкурсного отбора №CS-137/26 /
Terms of competitive selection №CS-137/26**

Заказчик и организатор закупок / Customer and organizer of the procurement: СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» / JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC.

Адрес: 100128, г. Ташкент, Шайхонтохурский район, ул.Зульфияхоним, дом 112 / Address: 100128, Tashkent city, Shaykhantahur district, Zulfiyahonim str.,112

Размещение конкурсного отбора / Placing of the competitive selection at: www.tenderweek.com; www.uz-kor.com

Срок поставки товаров / Delivery Time: в течение 30 календарных дней после подписания контракта / within 30 days from the date of Contract signing.

Условия поставки / Delivery Term: доставка до УГХК Кунградский район, посёлок Кырккыз или Ташкентского офиса / Delivery to UGCC, Kungrad district, Kyrkkyz settlement or Tashkent office.

Условия платежа / Payment Term: 100% оплата после поставки товара / 100% payment after delivery of the Goods.

Срок коммерческого предложения / Validity of commercial proposals: не менее 30 дней / not less than 30 days.

Все товары должны быть растаможены и должны быть в наличии на складе Поставщика на территории Узбекистана.

Тел/факс: 8 (378) 129-29-00 (internal 214)

На электронный адрес (сканированная версия в формате PDF).

Кому: r.umarov@uz-kor.com

Техническое задание на закупку переносных взрывозащищённых и искробезопасных светодиодных фонарей ручного и налобного исполнения / Technical Specification for the purchasing of portable explosion-proof and intrinsically safe LED flashlights of handheld and headlamp type	
1. Наименование изделия: Переносные взрывозащищённые и искробезопасные светодиодные фонари ручного и налобного исполнения.	1. Product Name: Portable explosion-proof and intrinsically safe LED flashlights of handheld and/or headlamp type.
2. Назначение: Фонари предназначены для освещения рабочих мест и зон в условиях возможного присутствия взрывоопасных газовых и пылевоздушных смесей при проведении аварийно-спасательных, ремонтных и эксплуатационных работ на опасных производственных объектах.	2. Purpose: The flashlights are intended for illumination of workplaces and areas where explosive gas and dust-air mixtures may be present during emergency response, maintenance, repair, and operational works at hazardous industrial facilities.
3. Основные технические характеристики: Тип изделия: Переносной светодиодный фонарь; Тип исполнения: Ручной и/или налобный; Исполнение: Взрывозащищенное, искробезопасное; Тип источник света: LED; Маркировка взрывозащиты: Не ниже Ex ib IIC T4 Gb; Допустимые зоны эксплуатации: 0, 1, 2 (газ) и 20, 21, 22 (пыль); Световой поток: до 200 лм; Дальность освещения: до 100 м; Время непрерывной работы: не менее 6 часов; Температура эксплуатации: -20°C...+50°C; Степень защиты: IP66; Ударопрочность: не ниже уровня IK07; Материал корпуса: Ударопрочный антистатический материал; Тип питания: Сменные элементы питания Тип элементов питания: батарейка AA или AAA; Масса: Не более 0,8 кг; Устойчивость к воздействию пыли, влаги и химически активных сред: Для налобного исполнения: Наличие регулируемого крепления для фиксации на стандартных промышленных касках и механизма изменения угла наклона фонаря с надёжной фиксацией положения.	3. Main technical requirements: Product type: Portable LED flashlight; Design type: Handheld and/or headlamp; Protection type: Explosion-proof, intrinsically safe; Light source type: LED; Explosion protection marking: Not lower than Ex ib IIC T4 Gb; Permitted hazardous areas: 0, 1, 2 (gas) and 20, 21, 22 (dust) Luminous flux: Up to 200 lm; Beam distance: Up to 100 m; Continuous operating time: Minimum 6 hours; Operating temperature range: -20°C...+50°C; Degree of protection: IP66; Impact resistance: Not lower than IK07; Housing material: Impact-resistant antistatic material; Power supply type: Replaceable batteries Battery type: AA or AAA batteries; Weight: Not more than 0.8 kg; Resistant to dust, moisture, and chemically aggressive environments; For headlamp version: Availability of an adjustable mount for fixation on standard industrial helmets and a mechanism for changing the tilt angle of the flashlight with reliable position locking.

4. Комплектация: 12 комплектов фонарей из них: Ручной – 6 комплектов; В каждый комплект должны входить: Фонарь — 1 шт.; Комплект элементов питания – 1 комплект; Паспорт, инструкция — 1 экз. Налобный – 6 комплектов; В каждый комплект должны входить: Фонарь — 1 шт.; Комплект элементов питания – 1 комплект; Налобное крепление/ремни – для налобного исполнения; Паспорт, инструкция — 1 экз.	4. Scope of Supply 12 set of flashlights, including: Handheld – 6 set: Each set should contain: flashlight — 1 pc.; battery set — 1 set; passport/data sheet and instruction manual — 1 copy. Head-mounted– 6 set: Each set should contain: flashlight — 1 pc.; battery set — 1 set; headband/mounting straps — for headlamp version; passport/data sheet and instruction manual — 1 copy.
5. Условия эксплуатации: Диапазон рабочих температур: от –20°C до +50°C; Относительная влажность воздуха: до 98% при +25°C;	5. Operating Conditions Operating temperature range –20°C to +50°C Relative humidity Up to 98% at +25°C
6. Требования к качеству и сертификации: Фонарь должен иметь: - действующий сертификат взрывозащиты; - маркировку Ex на изделии; - сертификат IECEx, ATEX, EAC Ex (TR TC 012/2011) либо эквивалентный международный сертификат; - сертификат соответствия или декларацию соответствия; Гарантийный срок – не менее 12 месяцев.	6. Quality and Certification Requirements The flashlight shall have: • valid explosion-proof certification; • Ex marking on the product; • IECEx, ATEX, EAC Ex (TR CU 012/2011), or equivalent international certification; • certificate of conformity or declaration of conformity. Warranty period: minimum 12 months.
7. Требования к поставке: - поставка должна быть осуществлена в течение 30 календарных дней с даты заключения договора; - все изделия должны быть новыми, не бывшими в употреблении; - Упаковка должна быть индивидуальной, заводской, с маркировкой изготовителя; - Гарантия производителя – не менее 12 месяцев; - Сопроводительная документация должна включать: - паспорт / сертификат; - руководство по эксплуатации на русском или узбекском языке.	7. Delivery Requirements • Delivery shall be completed within 30 calendar days from the date of contract signing. • All products shall be new and unused. • Packaging shall be individual factory packaging with manufacturer marking. • Manufacturer's warranty shall be minimum 12 months. • Accompanying documentation shall include: ○ passport/certificate; ○ operation manual in Russian or Uzbek language.
8. Прочее: Допускается поставка аналогичного изделия с не худшими техническими характеристиками и уровнем взрывозащиты указанные в настоящем техническом задании.	8. Miscellaneous: Equivalent products with technical data and explosion protection level not lower than those specified in this technical specification are acceptable.